



pépinières européennes pour jeunes artistes

map^{2W}

Projet européen de la Culture et de l'Art

2008 • 2012

fiche technique / technical form

projet d'accueil de la structure artistique / the artistic organisation's hosting project

coordinateur national/national coordinator **Luigi Ratclif and Patrizia Rossello**

téléphone/ phone **+390114430045**

courriel / e-mail **luigi.ratclif@comune.torino.it**
patrizia.rossello@comune.torino.it

1. présentation de la structure d'accueil / presentation of the host organisation

- nom de la structure / name of the residency

UNIDEE in Residence International program hosted by Cittadellarte-Pistoletto Foundation

• statut juridique / juridical status **ONLUS (no profit organization)**

• adresse / address **VIA SERRALUNGA 27**
code postal / Post code **13900**
ville / city **BIELLA**
pays / country **ITALY**

• téléphone / phone **+39-015-0991462**

• fax **+39-015-2522540**

• courriel / e-mail **unidee@cittadellarte.it**

• site Internet / website **www.cittadellarte.it**

• responsable artistique / artistic director **MICHELANGELO PISTOLETTO**

• responsable administratif / administrative director **PAOLO NALDINI**

• personne à contacter en cas de questions / person to contact in case of questions

CRISTIANA BOTTIGELLA head of Education Office

• nombre d'artistes accueillis / number of artists received **2 (one artist per year)**

• durée de la résidence / length of the residency **4 MONTHS**

• date de séjour proposée / proposed dates of the stay
15 JUNE – 15 OCTOBER 2009

2. projet artistique de la structure d'accueil / artistic project of the host organisation

• Quel est le type de projet de création que vous proposez pour cette résidence ? / Which is the type of project of creation proposed for the residency?

■ open art programme

est développé avec des lieux de création de référence et d'excellence dans leur domaine et donne la priorité aux projets transdisciplinaires. Il s'adresse à de jeunes artistes européens qui prennent le risque d'explorer de nouvelles formes d'expression en s'associant à d'autres créateurs issus d'horizons artistiques différents. En croisant leurs expériences, ils impliquent des publics diversifiés dans leur projet artistique.

is developed with creative sites that have a reputation and label of excellence in their particular field and prioritises trans-disciplinary projects. It targets young European artists who are willing to risk the discovery of new forms of expression by collaborating with other creators from different artistic horizons. By blending their experiences, they invite the participation of a diversified public in their artistic projects.

o artshare

propose d'investir le champ des contextes sociaux et humains. Abandonnant les lieux habituels de la création, les artistes impulsent des réseaux de relations pour bâtir un projet artistique porteur d'un dialogue interculturel prometteur.

focuses on social and human environments. The artists abandon the usual creative sites, in order to create networks and build artistic projects in a promising inter-cultural dialogue.

o artventure

propose de rassembler des artistes et des acteurs d'autres cultures et d'autres secteurs d'activités, avec la création comme vecteur d'échanges, pour expérimenter de nouvelles formes de dialogues et de production. Il se traduit par des propositions qui croisent différents champs d'expérimentation et secteurs d'activités (art et économie, industrie, sciences, spiritualité, sport, gastronomie, enseignement, patrimoine...).

proposes to reunite artists and people from other cultures and other sectors of activity, using creation as the vector of exchange, to experiment with new forms of dialogue and production. This translates into proposals that combine diverse experimental fields and sectors of activity (art and economy, industry, science, spirituality, sport, gastronomy, education, heritage...).

• Quel est le domaine d'expression que vous proposez pour cette résidence ? / Which are the fields of expression proposed for the residency?

VISUAL ARTS – DESIGN - CURATORSHIP

• Pouvez-vous nous donner une description générale du projet artistique de votre structure ? / Could you describe the general artistic project of your structure?

The grantee will reside at Cittadellarte-Pistoletto Foundation in Biella, a research center where creative ideas come to life and are promoted. They will participate with the other residents in the UNIDEE International program. UNIDEE offers workshops, seminars and meetings held by experts and professors of various humanistic, scientific, economic, political, artistic, and social disciplines. These are designed for creative people interested in developing ideas and projects dealing with *responsible social transformation*.

• Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour favoriser l'échange avec d'autres formes d'expression artistique ? / How does your structure encourage exchanges among different forms of expression?

Particularly important to UNIDEE is the collective dimension. This involves direct and constant engagement between residents, collaboration on projects, or simply casual encounters that are decisive for experimentation in communal projects

- Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour favoriser l'échange avec le contexte humain, social et économique environnant la résidence ? / How will you foster interactions with the human, social and economic contexts?

The grantee will be given the opportunity to introduce his/her creative work and share it with the offices of Cittadellarte, public and private institutions, companies, and the cultural and economic sectors.

- Quelles ressources humaines permettront d'accompagner l'artiste ? (accueil, suivi artistique, responsable de la production et de la diffusion) / Which human resources will enable the artist to develop his project (hosting, artistic follow up, person in charge of production and dissemination)?

The residents are supported during the period by tutors, technicians, and assistants that follow the coordination of the activities and the project developments.

- Quelles ressources matérielles seront mises à disposition de l'artiste ? (ordinateur, salle de répétition...) / Which material resources will be available for the artist (computer, training room...)?

The residents have at their disposition an entire floor in the main building of Cittadellarte with a conference room for meetings and seminars, a digital editing suite, workshop, and an auditorium. All of the computers for the residents are equipped with Open Office and have the capability to edit video and digital photos. If specialized software is required for a project it should be brought by the residents.

- Quels sont les moyens que vous mettrez en œuvre pour promouvoir le travail de l'artiste ? (exposition, publication de catalogue, production de spectacle, présentation publique...) / How will you help the artist to promote his work (exhibition, publishing, performance, public presentation...)?

At the end of the four months there will be a public presentation entitled UNIDEE in Progress, displaying the development of the projects.

Beside that, a catalogue, a web site and a magazine are issues every year to do document and evaluate the projects of the residents.

3. descriptif de la résidence / description of the residency

- Quel est l'environnement professionnel et artistique de la structure ? / How could you describe the professional and artistic environment of your structure?

Art and creativity have a fundamental role and act as an impulse in the planning of actions for a social responsible transformation of society. The active interaction and continuity between artists, professionals, managers, researchers, and social advocates puts into motion an energy that is inclined to produce tangible signs of change and innovation!

- Pouvez-vous décrire ici l'environnement local et donner quelques informations sur le niveau de vie ? / Could you please describe the local environment and provide us with information concerning the standard of living?

The city of Biella (http://en.wikipedia.org/wiki/Provincia_di_Biella) has 50,000 inhabitants and is situated at the base of the foothills of the alps in the province of the same name with a population of around 200,000. It is known for its beautiful landscape as well as the important role in the history of the Italian textile industry.

During UNIDEE, Biella represents a campus for experimentation: the relationship with the territory, analysis of the context, its dreams and needs, a plan for altering the status quo – represents one of the principle aspects of the activity at UNIDEE.

- Pouvez-vous décrire ici l'hébergement proposé et localisation par rapport au lieu de travail / Could you please describe the means of accommodation and the distance from the working place?

The residents are hosted by Cittadellare, which has a guest house with single and double bedrooms. There is a restaurant on the premises and all meals are included. (*Cafeteria* – Cittadellarte Global Restaurant)

- Quel est le montant du prix à la création dont bénéficiera l'artiste ? (par mois) / Which is the amount of the grant (monthly)?

An allowance of 3.000 euros for the whole period of the residency will be given to the artist

- Qui est le financeur de ce prix à la création ? / Who is the financier of this grant?

City of Turin in collaboration with Piedmont Region are financing this grant